



Repubblica Italiana

ISTITUTO ITALIANO STATALE OMNICOMPRESIVO DI ASMARA

[www.scuoleasmara.it](http://www.scuoleasmara.it)  
[asmara.scuole@esteri.it](mailto:asmara.scuole@esteri.it)

<p><b>SCUOLA PRIMARIA</b> P.O. BOX 5230 - ASMARA Tel. 00291-1-125798 Fax. 00291-1-121576</p>	<p><b>SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO</b> P.O. BOX 830 - ASMARA Tel. 00291-1-120505 Fax. 00291-1-121061</p>	<p><b>SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO</b> P.O. BOX 5554 - ASMARA Tel. 00291-1-120505 Fax. 00291-1-121061</p>
--	--	--

Prot.n. 1651

Asmara, 19/04/18

**Avviso per la selezione di personale docente con contratto locale a tempo indeterminato per le ore di insegnamento sia di cattedra che non costituenti cattedra**

L'Istituto Italiano Statale Omnicomprensivo di Asmara indice una selezione, mediante pubblicazione nell'albo, nel sito Internet dell'Istituto e nel sito Internet dell'Ambasciata d'Italia di Asmara, per l'assunzione di personale docente a tempo indeterminato.

**Principali riferimenti normativi**

Decreto legislativo 64 del 13 aprile 2017 – Disciplina della scuola italiana all'estero, a norma dell'articolo 1, commi 180 e 181, lettera h), della legge 13 luglio 2015, n. 107;

Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n.1202/1615 del 4 settembre 2017;

Decreto direttoriale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 3615/2501 dell'8 gennaio 2017;

Determina dirigenziale prot.n. 1650 del 19 aprile 2018;

**Obiettivi della selezione**

Con la selezione si individuano i docenti ai quali l'Istituto Italiano Statale Omnicomprensivo di Asmara si riserva la facoltà di assegnare le ore di insegnamento indicate nel Decreto direttoriale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 3615/2501 dell'8 gennaio 2017 e le ore non costituenti cattedra, relative agli insegnamenti obbligatori secondo l'ordinamento italiano.

L'elenco completo delle ore di insegnamento previste per l'a.s. 2018-2019 è allegato a questo avviso.

Questo elenco potrà subire delle variazioni in ragione di una diversa ripartizione delle ore del personale in servizio o per esigenze organizzative.

**Contratto di lavoro**

Il contratto di lavoro è regolato dalla normativa locale, come previsto dall'art. 33 comma 1 del d.lgs. 64 del 13 aprile 2017.

La retribuzione è fissata sulla base dei parametri previsti dall'art. 31 comma 5 del d.lgs. 64 del

13 aprile 2017 e prevede un importo annuo lordo di:

Euro 16.246,97 per un insegnante della scuola primaria;

Euro 17.625,74 per un insegnante della scuola secondaria di primo e secondo grado.

Entrambi gli importi sono stati calcolati, ai sensi del D.Lgs.64/2017, quali  $\frac{3}{4}$  dell'equivalente stipendio base (comprensivo di XIII mensilità) ai sensi del CCNL Scuola vigente. Tale retribuzione viene liquidata in Nakfa al tasso di cambio corrente.

Queste retribuzioni si riferiscono all'orario completo di cattedra e saranno dunque ridotte in proporzione delle ore di insegnamento oggetto del contratto.

Il contratto entra in vigore dopo l'apposizione del visto sul decreto di approvazione del contratto dei competenti organi di controllo.

### **Requisiti di partecipazione**

Possono partecipare alla selezione i candidati che, alla data di scadenza dell'avviso, possiedono i seguenti requisiti:

- a) avere compiuto 18 anni;
- b) compimento dell'età massima (65 anni) in un anno scolastico successivo a quello di prima assunzione;
- c) idoneità fisica all'impiego;
- d) possesso dei requisiti per l'ottenimento del permesso di lavoro in Eritrea;
- e) residenza da almeno un anno in Eritrea (se non si può provvedere diversamente, può prescindere dal periodo minimo di residenza nel paese ospitante, come previsto espressamente dal d. lgs. 64 del 13 aprile 2017, art. 31, c.3);
- f) titolo di studio necessario a ricoprire la posizione lavorativa indicata nell'avviso di selezione, conseguito dopo almeno quattro anni di studio di livello post-secondario e corredato, se conseguito all'estero, dalla dichiarazione di valore rilasciata dal competente ufficio consolare;
- g) essere in possesso dei requisiti per l'insegnamento della materia previsti dall'ordinamento eritreo;
- h) conoscenza della lingua italiana a livello almeno C2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER);
- i) se l'insegnamento non si svolge in lingua italiana, conoscenza della lingua italiana a livello almeno B2 del quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER);
- j) non essere sottoposti a procedimenti penali per reati non colposi né in Italia né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati sui minori;
- k) non essere stati condannati, anche con applicazione della pena su richiesta delle parti, per reati non colposi o reati contro i minori né in Italia né all'estero, ivi compresi quelli relativi a reati sui minori;
- l) non essere stati destituiti, licenziati, dispensati o dichiarati decaduti dall'impiego o dal lavoro alle dipendenze di una pubblica amministrazione.

### **Domanda di partecipazione**

La domanda di partecipazione deve essere redatta secondo il modello allegato e deve essere accompagnata dal curriculum vitae.

Alla domanda deve essere allegata una copia del documento di identità.

È necessario apporre la firma:

sulla domanda di partecipazione;

sul curriculum vitae;

sulla copia del documento di identità.

**N.B.:**

Il curriculum vitae dovrà elencare distintamente e per esteso i "titoli culturali" e i "titoli professionali" valutabili secondo le indicazioni di questo avviso (cfr. oltre il paragrafo "Valutazione dei titoli e graduatoria finale").

Nell'elenco dei "titoli professionali" si dovranno indicare con chiarezza i giorni complessivi di servizio effettivo per ogni anno scolastico.

**Termine di presentazione della domanda**

La domanda deve essere presentata alla scuola entro il 23 maggio 2018.

La data di presentazione della domanda è attestata:

a) se consegnata a mano,

**negli orari di apertura al pubblico della segreteria** (visibili nel sito della scuola), dalla data del protocollo di arrivo;

b) se inviata per posta elettronica certificata,

(all'indirizzo: amb.asmara.scuolaitaliana@cert.esteri.it) dalla data del messaggio di conferma di "invio", generata automaticamente dal gestore dell'account di posta certificata.

Non possono essere accolte le domande inviate per posta elettronica non certificata.

La trasmissione della domanda e del curriculum deve indicare nell'oggetto la parola SELEZIONE, seguita dall'ordine e grado di istruzione e dalla disciplina per la quale si intende partecipare (esempio: SELEZIONE secondaria primo grado Musica).

Ogni candidato può presentare la propria candidatura anche per discipline uguali o affini di diversi ordini o gradi di istruzione (ad esempio: "secondaria primo grado Educazione fisica" e "secondaria secondo grado Scienze motorie e sportive").

**In questo caso occorre inviare tante domande quante sono le candidature.**

La commissione si riserva comunque la possibilità di attribuire l'insegnamento di più discipline a un unico candidato risultato vincitore, compatibilmente con le esigenze didattiche e con i vincoli posti dall'orario.

**Commissione esaminatrice**

Il dirigente scolastico nomina la commissione esaminatrice dopo la scadenza del bando. Essa è presieduta dal dirigente scolastico ed è composta da almeno due docenti, di norma in servizio nella scuola, inviati ai sensi dell'articolo 18, comma 1, o dell'articolo 24, comma 1, del decreto legislativo 64/2017 ed abilitati all'insegnamento delle discipline per cui si procede alla selezione o di discipline affini.

Per l'accertamento della conoscenza di lingue straniere o per la valutazione della prova pratica o in ogni altro caso in cui ne ravvisi l'opportunità, il dirigente scolastico può nominare un ulteriore commissario in possesso delle specifiche qualificazioni richieste, individuato di preferenza tra docenti di scuola secondaria.

I componenti della commissione partecipano a tutte le fasi della selezione. Di ciascuna di esse la commissione redige verbale, sottoscritto da tutti i membri della commissione.

Le funzioni di presidente non sono delegabili, fatto salvo quanto previsto dall'articolo 5 del decreto legislativo 64/2017.

Rispetto ai candidati, i componenti della commissione non devono trovarsi nelle situazioni di incompatibilità disciplinate dall'art. 51, del codice di procedura civile. A tal fine, ciascun componente sottoscrive una dichiarazione ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445. Il

componente della commissione in situazione di incompatibilità con uno o più candidati ha l'obbligo di astenersi dall'intera procedura di selezione.

La commissione delibera a maggioranza. A parità di voti, ha prevalenza quello del presidente.

### **Modalità di selezione**

La selezione per docenti locali consta di:

- a) una prova scritta sulle discipline che il docente dovrà insegnare;
- b) una prova scritta atta ad accertare la conoscenza delle metodologie e tecnologie didattiche;
- c) una prova orale sulle discipline che il docente dovrà insegnare, comprensiva della prova pratica, ove prevista.

Il punteggio massimo conseguibile in ciascuna prova è pari a 30. La prova è superata con un punteggio non inferiore a 21.

La commissione procede alla correzione della seconda prova scritta dei soli candidati che hanno superato la prima prova scritta. Sono ammessi alla prova orale i candidati che hanno superato entrambe le prove scritte. La convocazione alla prova orale è effettuata mediante avviso nel sito istituzionale della scuola.

La prova orale è diretta a valutare la padronanza della disciplina, della relativa progettazione didattica, la capacità di comprensione e conversazione nella lingua italiana o veicolare.

I contenuti delle prove fanno riferimento alle "Indicazioni nazionali per il curricolo della scuola d'infanzia e del primo ciclo d'istruzione" del settembre 2012 (DPR 20 marzo 2009 e successive modifiche e integrazioni) e alle "Indicazioni nazionali riguardanti gli obiettivi specifici di apprendimento del liceo scientifico" (DPR 15 marzo 2010, n. 89).

### **Valutazione dei titoli e graduatoria finale**

La graduatoria finale della selezione comprende i candidati che hanno superato tutte le prove di esame di cui al punto precedente e reca, per ciascun candidato, un punteggio finale determinato dalla somma di:

- a) punteggi di ciascuna delle prove d'esame;
- b) punteggio relativo ai titoli culturali e professionali.

Sono valutati come **titoli culturali** i seguenti:

- a) dottorato di ricerca;
- b) diploma di specializzazione;
- c) master universitari di primo e di secondo livello;
- d) diploma di perfezionamento;
- e) laurea specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento, diversa da quella richiesta nell'avviso;
- f) diploma accademico di primo livello o laurea di primo livello;

I titoli culturali di cui all'elenco precedente sono valutati secondo i seguenti criteri:

- a) sono considerati i titoli conseguiti a seguito di un corso di studi di durata non inferiore ad un anno accademico, aggiuntivi rispetto a quelli richiesti come requisiti di partecipazione;
- b) sono attribuiti 2 punti per ogni anno di durata del corso di studi ai titoli coerenti con la disciplina da insegnare o con la didattica della stessa ed 1 punto per ogni anno di durata del corso di studi ai titoli non coerenti;
- c) ai titoli indicati alla lettera (e) dell'elenco precedente (laurea specialistica o diploma di laurea vecchio ordinamento, diversa da quella richiesta nell'avviso) sono attribuiti sempre 10 punti se coerenti con la disciplina da insegnare e 5 punti se non coerenti;

- d) ai diplomi di conservatorio, accademia di belle arti o istituto superiore di educazione fisica di vecchio ordinamento sono attribuiti 6 punti se coerenti con la disciplina da insegnare e 3 punti se non coerenti;
- e) ai titoli di cui all'elenco precedente sono equiparati i titoli di studio equivalenti conseguiti all'estero e corredati da dichiarazione di valore rilasciata dal competente ufficio consolare.

Sono valutati i seguenti **titoli professionali**:

- a) per ogni anno scolastico di insegnamento in una scuola statale o paritaria italiana anche all'estero nella disciplina per cui si procede alla valutazione: punti 2 (fino a un massimo di 10 punti);
- b) per ogni anno scolastico di insegnamento in una scuola straniera o in una scuola italiana non paritaria nella disciplina per cui si procede alla valutazione: punti 1 (fino a un massimo di 5 punti);
- c) per ogni anno scolastico d'insegnamento in altra disciplina in una scuola statale o paritaria italiana anche all'estero: punti 1 (fino a un massimo di 5 punti);
- d) per ogni anno scolastico d'insegnamento in altra disciplina in una scuola straniera o in una scuola italiana non paritaria: punti 0,5 (fino a un massimo di 2,5 punti);
- e) possesso dell'abilitazione o dell'idoneità a cattedra o di titolo equivalente nell'ordinamento locale relativo alla disciplina per cui si procede alla valutazione, purché non richiesto ai sensi di quanto indicato alla lettera (g) dei requisiti di partecipazione: punti 8.

Si specifica che la legge italiana considera alla stregua di un intero anno scolastico il servizio prestato per almeno 180 giorni in un periodo di tempo dell'1 settembre al 31 agosto dell'anno successivo.

Il punteggio relativo ai titoli culturali e professionali non può superare i 20 punti complessivi. La scuola pubblica nel proprio albo e sul proprio sito internet la graduatoria dei candidati idonei, che conserva validità per 5 anni dalla data di pubblicazione.

Avverso la graduatoria è ammesso reclamo da presentare, entro 5 giorni lavorativi dalla data di pubblicazione della stessa, al dirigente scolastico.

#### **Documentazione integrativa**

Entro 15 giorni dalla comunicazione dell'esito della selezione, il vincitore presenta la documentazione comprovante il possesso dei requisiti e dei titoli dichiarati nella domanda di partecipazione.

I vincitori che non presentano i documenti entro il termine di cui al precedente capoverso decadono dal diritto all'assunzione.

I documenti in lingua straniera sono accompagnati da traduzione dichiarata conforme all'originale in lingua italiana.

In luogo della certificazione indicata sopra, eccettuata quella relativa all'idoneità fisica, i cittadini italiani e dell'Unione Europea presentano dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'art. 46 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000.

Qualora la richiesta di controllo, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. del 28 dicembre 2000 n. 445, presso autorità ed enti stranieri non avesse riscontro, la scuola potrà chiedere direttamente agli interessati di consegnare la documentazione straniera necessaria, accompagnata dalla traduzione dichiarata conforme all'originale in lingua italiana.

## IL DIRIGENTE SCOLASTICO

dott. Vilma Candolini

*segue:*

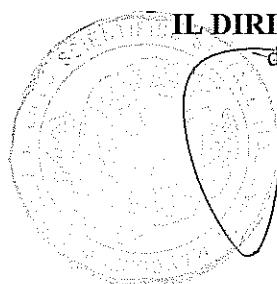
**Elenco degli insegnamenti che non costituiscono cattedra per i quali si prevedono contratti locali a tempo indeterminato con la selezione prevista in questo avviso**

NB: Questo elenco potrà subire delle variazioni in ragione di una diversa ripartizione delle ore del personale in servizio o per esigenze organizzative:

scuola primaria	
disciplina	ore settimanali per classe
Integrated english	10 ore

scuola secondaria di primo grado	
disciplina	ore settimanali per classe
tecnologia	18 ore
integrated english	8 ore

scuola secondaria di secondo grado	
disciplina	ore settimanali per classe
lingua e cultura inglese	18 ore
lingua inglese	18 ore
matematica e fisica (istituti tecnici)	18 ore



IL DIRIGENTE SCOLASTICO

dott. Vilma Candolini

MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
DIREZIONE REGIONALE DI  
PUGLIA  
(D.D. 11/10/2011-02/2011)